Tafwīḍ al-Maʿnā ist der Weg der Salaf

Veröffentlicht am 8. Juni 2026 · Stand: 14. November 2026 · 7 Min. Lesezeit

Imām Ibn ʿAbdulbarr al-Mālikī (gest. 463 هـ) überlieferte von Imām Mālik (gest. 179 هـ), dass demjenigen, der auf seinen Körper zeigt, während er Allāhs Eigenschaft zitiert, das Körperteil, auf das er zeigt, abgetrennt wird:

> رَوَى حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ وَهْبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ يَقُولُ مَنْ وَصَفَ شَيْئًا مِنْ ذَاتِ اللَّهِ مِثْلَ قَوْلِهِ
>
> *Ḥarmala bin Yaḥyā überlieferte, er sagte: Ich hörte ʿAbdullāh bin Wahb sagen: Ich hörte Mālik bin Anas sagen: Wer etwas vom Selbst Allāhs beschreibt, wie Seine Aussage:*
>
> وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ
>
> *«Und die Juden sagen: Das Yad Allāhs ist gefesselt» [5:64]*
>
> وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى عُنُقِهِ وَمِثْلَ قَوْلِهِ
>
> *Und er deutete mit seiner Hand zu seinem Hals, und ebenso Seine Aussage:*
>
> وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ
>
> *«Und Er ist der Allhörende und Allsehende» [42:11]*
>
> فَأَشَارَ إِلَى عَيْنَيْهِ أَوْ أُذُنِهِ أَوْ شَيْئًا مِنْ بَدَنِهِ **قُطِعَ ذَلِكَ مِنْهُ لِأَنَّهُ شَبَّهَ اللَّهَ بِنَفْسِهِ**
>
> *Und er deutete zu seinen beiden Augen, seinem Ohr oder (irgend)etwas von seinem Körper,* ***(so) wird jenes (Körperteil) von ihm abschnitten, denn er hat Allāh mit sich selbst verglichen.***

مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي
مركز دراسات المخطوطات الإسلامية
22A Old Court Place
London W8 4PL, UK
Tel: + 44 (0) 203 130 1530
Fax: + 44 (0) 207 937 2540
Email: info@al-furqan.com
Url: www.al-furqan.com
الطبعة الأولى ١٤٣٩هـ /٢٠١٧ م
ردمك: رقم المجموعة: 978-1-78814-731-6
رقم الجزء: 978-1-78814-736-1

محفوظة جميع الحقوق
لا يجوز نشر أي جزء من هذا الكتاب، أو اختزان مادته، بطريقة الاسترجاع أو نقله على أي نحو، أو بأي طريقة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية أو بالتصوير أو بالتسجيل أو خلاف ذلك، إلا بموافقة مؤسسة الفرقان على هذا كتابة ومُقدّمًا
كل الآراء الواردة في هذا الكتاب لا تعبّر بالضرورة عن رأي المؤسسة

سلسلة النصوص المحققة

التمهيد

لما في الموطأ من المعاني والأسانيد
في حديث رسول الله ﷺ
لأبي عمر بن عبد البر النمري القرطبي
٣٦٨-٤٦٣هـ / ٩٧٨-١٠٧١م

المجلد الخامس

حققه وعلق عليه
بشار عواد معروف
محمد كامل قرة بللي
سليم محمد عامر

مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي
مركز دراسات المخطوطات الإسلامية



رَوَى حَرملةُ بنُ يحيى، قال: سمِعتُ عبدَ الله بنَ وَهْبٍ يقول: سمِعتُ مالكَ بنَ أنسٍ يقول: مَن وصَفَ شيئًا من ذاتِ الله، مثل قوله: ﴿وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ يَدُ ٱللَّهِ مَغْلُولَةٌ﴾ [المائدة: ٦٤]، وأشارَ بيَدِه إلى عُنُقِه، ومثلَ قوله: ﴿وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ﴾ [الشورى: ١١]، فأشارَ إلى عَيْنَيْه أو أُذُنَيه أو شيءٍ من بَدَنِه، قُطِعَ ذلك منه؛ لأنَّه شَبَّهَ اللهَ بنفسِه. ثم قال مالكٌ: أمَا سمِعتَ قولَ البراءِ حين حدَّث أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «لا يُضَحَّى بأربعٍ مِن الضَّحايا» ـ وأشارَ البراءُ بيدِه، كما أشارَ النبيُّ ﷺ بيَدِه ـ قال البراءُ: ويَدِي أقصَرُ من يَدِ رسولِ الله ﷺ[1]، فكَرِه البراءُ أن يَصِفَ رسولَ الله ﷺ إجلالًا له، وهو مخلوقٌ، فكيف الخالقُ الذي ليس كمثلِه شيءٌ!

أخبرنا عبدُ الله بنُ محمدٍ، قال: حدَّثنا محمدُ[2] بنُ بكرٍ، قال: حدَّثنا أبو داودَ، قال[3]: حدَّثنا هارونُ بنُ معروفٍ، قال: حدَّثنا سفيانُ، عن هشام بن عروةَ، عن أبيه، عن أبي هريرةَ، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «لا يَزالُ الناسُ يتَساءَلونَ حتّى يقولوا هذا؛ خَلَقَ اللهُ الخلقَ، فمَن خَلَقَ الله؟ فمَن وجَد من ذلك شيئًا فليقل: آمَنتُ بالله»[4].

وأخبرنا عبدُ الله، قال: حدَّثنا محمدٌ، قال: حدَّثنا أبو داودَ، قال[5]: حدَّثنا محمدُ بنُ عمرٍو، قال: حدَّثنا سلمةُ بنُ الفضل، قال: حدَّثني محمدُ بنُ إسحاقَ[6]،

(١) الموطأ ١/ ٦١٩ (١٣٨٧).
(٢) قوله: «قال: حدثنا محمد» سقط من م.
(٣) في سننه (٤٧٢١).
(٤) أخرجه مسلم (١٣٤) عن هارون بن معروف، بهذا الإسناد.
وأخرجه أيضًا (١٣٤) عن محمد بن عباد المكي، عن سفيان بن عيينة، به.
وأخرجه (١٣٤) من طريق أبي سعيد المؤدب، عن هشام بن عروة، به.
وأخرجه البخاري (٣٢٧٦)، ومسلم (١٣٤) من طرق عن أبي هريرة.
(٥) في سننه (٤٧٢٢).
(٦) في السيرة النبوية برواية ابن هشام ١/ ٥٧٢.

١٥٧

كتاب التمهيد، ابن عبد البر، ج٥ ص١٥٧

Imām Abū Sulaymān al-Khaṭṭābī (gest. 388 هـ) überlieferte, dass der Weg der Salaf über die mehrdeutigen Aḥādīth Tafwīḍ al-Maʿnā ist:

٢٥٤/ ١١٤٥ - قال أبو عبد الله: حدثنا عبد الله بن مسلمة، عن مالك، عن ابن شهاب عن أبي سلمة وأبي عبد الله الأغر، عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال

Abū ʿAbdullāh sagte: Es überlieferte uns ʿAbdullāh bin Maslamah, von Mālik, von Ibn Shihāb, von Abī Salama und Abī ʿAbdullāh al-Agharr von Abī Huraira, dass der Gesandte Allāhs, Allāhs Segen und Frieden auf ihm, sagte:

(ينزل ربنا عز وجل كل ليلة إلى السماء الدنيا حين يبقى ثلث الليل الأخير يقول: من يدعوني فأستجيب له، من يسألني فأعطيه، من يستغفرني فأغفر له)

Unser Herr, mächtig und erhaben, yanẓilu (nuzūl) jede Nacht zum Himmel der Dunyā, wenn das letzte Drittel der Nacht verbleibt, er sagt: »Wer ruft mich, so gewähre ich ihm. Wer bittet mich, so gebe ich ihm. Wer bittet mich um Vergebung, so vergebe ich ihm«

قلت: هذا الحديث وما أشبهه من الأحاديث في الصفات كان مذهب السلف فيها الإيمان بها وإجراؤها على ظاهرها ونفي الكيفية عنها

Ich (al-Khaṭṭābī) sagte: Dieser Ḥadīth und was ihm ähnlich ist von den Aḥādīth über die Eigenschaften (Allāhs), der Glaube der Salaf darüber war, der Glaube daran, ihr Belassen auf ihrem Äußeren und die Verleugnung der Modalität (kayfiyya) davon.

أخبرنا الزعفراني، حدثنا ابن أبي خيثمة، حدثنا عبد الوهاب ابن نجدة الحوطي، حدثنا بقية، عن الأوزاعي، قال: كان مكحول والزهري يقولان: **أمروا الأحاديث**

*Es berichtete uns az-Zaʿfarānī: Es überlieferte uns Ibn Abī Khaythama: Es überlieferte uns ʿAbdulwahhāb bin Najda al-Ḥawṭī: Es überlieferte uns Baqīya von al-Awzāʿī, er sagte: Makḥūl (gest. 113 هـ) und az-Zuhrī (gest. 123 هـ) sagten: „**Belasst die Aḥādīth (wie sie kamen)**“*

وحدثونا عن عباس الدوري قال: كان أبو عبيد يقول: **نحن نروي هذه الأحاديث ولا نريغ لها المعاني**

*Sie erzählten uns von (al-Ḥāfiẓ) ʿAbbās ad-Dūrī, er sagte: Abū ʿUbaid (al-Qāsim bin Sallām, gest. 224 هـ) sagte: „**Wir überliefern diese Aḥādīth und wir ersuchen für sie keine der Bedeutungen**“*

وقد روينا عن عبد الله بن المبارك أن رجلا قال له: كيف ينزل؟ فقال له بالفارسية: (كَدْخُذايْ كارِ خِويشْ كُنْ) [معناه: يا سيدي **اشتغل بعملك**] ينزل كما شاء

*Und es wurde uns überliefert von ʿAbdullāh bin Mubārak (gest. 181 هـ), dass ein Mann zu ihm sagte: „Wie macht Er (Allāh) Nuzūl (yanẓilu)?“ So sagte er zu ihm in Persisch: „O mein Herr (als Anrede), **befasse dich mit deiner Tat**. Er macht Nuzūl (yanẓilu), wie Er will“*

> وإنما يُنكِر هذا وما أشبهه من الحديث من يقيس الأمور في ذلك بما شاهده من النزول الذي هو تَدَلٍّ من أعلا إلى أسفل وانتقال من فوق إلى تحت
>
> *Und dieser, und was ihm ähnlich ist, von dem Ḥadīth wird verleugnet, von denjenigen (Jahmiyya), die die Angelegenheiten über jenes vergleichen, mit was er (der Jahmi) vom Nuzūl gesehen hat, derjenige (Nuzūl), der ein Herunterkommen vom höheren zum niedrigeren und Fortbewegung von oben nach unten ist (was dieser Nuzūl somit nicht ist).*
>
> وهذه صفة الأجسام والأشباح، فأما نزول من لا تستولي عليه صفات الأجسام، فإن هذه المعاني غير متوهمة فيه
>
> *Und dies ist eine Eigenschaft der Körper und Gestalten. So was den Nuzūl (von Allāh) anbelangt, der nicht von den Eigenschaften der Körper überwältigt wird, so sind diese Bedeutungen nicht darin angenommen.*
>
> وإنما هو خبر عن قدرته ورأفته بعباده، وعطفه عليهم، واستجابته دعاءهم، ومغفرته لهم، يفعل ما يشاء، لا يتوجه على صفاته كيفية، ولا على أفعاله لمية سبحانه {ليس كمثله شيء وهو السميع البصير}
>
> *Und vielmehr ist es eine Nachricht über Seine Macht, Sein Erbarmen für Seine Diener, Seine Fürsorge für sie, Seine Erhörung ihrer Bittgebete und Seine Vergebung für sie. Er tut, was Er will. Es ist keine Modalität (kayfiyya) auf Seine Eigenschaften ausgerichtet, noch auf Seine Taten Ähnlichkeit, gepriesen sei Er. «Nichts ist Ihm gleich, und Er ist der Allhörende und Allsehende» [42:11]*

Die Jahmiyya sind ähnlich zu den heutigen Mujassima. Denn beide glauben, dass unter den mehrdeutigen Aḥādīth etwas Menschliches zu verstehen sei. Sie unterscheiden sich lediglich mit ihrem Umgang damit. Die Jahmiyya leugnen es, während die Mujassima menschliche Eigenschaften für Allāh bestätigen.

Der Weg der Ahl as-Sunna ist, dass man die mehrdeutigen Aḥādīth überliefert, so wie sie auf Arabisch gekommen sind, während man jedoch nicht darüber eine Bedeutung festlegt. Sondern man belässt sie, wie sie gekommen sind, ohne über die Bedeutung davon zu reden. Nichts von dem, womit Allāh sich selbst beschrieben hat, enthält Ähnlichkeit zu den Geschöpfen. Damit ist man auf der sicheren Seite.

Wer aber eine deutsche Bedeutung für diese Überlieferungen festlegt, der hat den Weg der Salaf verlassen. Denn eine Übersetzung ist eine Deutung und kein Belassen.

المملكة العربية السعودية
جامعة أم القرى
معهد البحوث العلمية وإحياء التراث الإسلامي
مركز إحياء التراث الإسلامي
مكة المكرمة

من التراث الإسلامي

أعلام الحديث

في شرح صحيح البخاري

للإمام أبي سليمان حمد بن محمد الخطابي

٣١٩هـ - ٣٨٨هـ

تحقيق ودراسة

الدكتور محمد بن سعد بن عبد الرحمن آل سعود

الجزء الأول

الطبعة الأولى
١٤٠٩هـ - ١٩٨٨م
حقوق الطبع محفوظة
لجامعة أم القرى

[١٤] (باب الدُّعاءِ والصَّلاةِ من آخرِ اللَّيلِ)

١١٤٥/٢٥٤ قال أبو عبدِ اللهِ : حدَّثَنا عَبدُ اللهِ بنُ مَسْلَمَة ، عن مَالِكٍ ، عن ابنِ شِهابٍ عن أَبِي سَلَمَة [١] وأَبِي عَبدِ اللهِ الأَغرِّ [٢] ، عن أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رسولَ اللهِ صلَّى اللهُ عليه وسَلَّم قال : «يَنزِلُ رَبُّنا عَزَّ وجَلَّ كُلَّ ليلةٍ إلى السماءِ الدُّنْيا حين يَبْقَى ثُلثُ اللَّيلِ الأَخِيرِ يَقُولُ : مَنْ يَدعُونِي فأَستَجِيبَ له ، من يَسأَلُنِي فأُعْطِيَه ، مَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فأَغفِرَ له . »

قُلتُ : هَذَا الحَدِيث وما أَشبَهُه من الأَحادِيث في الصفاتِ كان مذهَبُ السَّلَف فيها الإيمانَ بها وإجراؤها على ظَاهِرها ونَفْيُ الكَيفِية عنها .

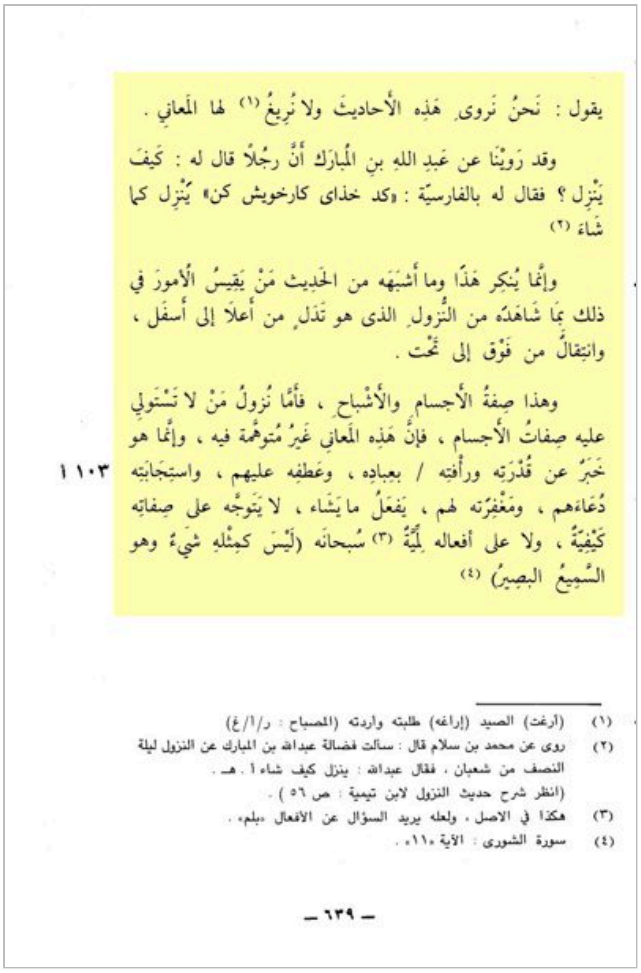
أَخبرنَا الزَّعفرانِيّ [٣] ، حدَّثَنا ابنُ أَبِي خَيْثَمة [٤] ، حدَّثَنا

(١) هو : ابو سلمة بن عبدالرحمن .
(٢) سلمان الأغر ابو عبدالله المدني ، مولى جهينة اصله من اصبهان . قال ابن عبدالبر : هو من ثقات تابعي اهل الكوفة . (تهذيب) .
(٣) الحسين بن محمد بن علي الزعفراني ، ابو سعيد ، مات سنة ٣٦٩ هـ . عالم بالحديث والأصول ، من اهل اصبهان .
(انظر سير اعلام النبلاء : ٥١٧/١٦ رقم (٣٨٠) .
(٤) احمد بن ابي خيثمة ، زهير بن حرب بن شداد ، ابو بكر . نسائي الاصل . قال الدار قطني : ثقة مأمون ، عالمٌ ، حافظٌ ، راوية للادب ، اخذ علم الحديث عن ابن معين واحمد بن حنبل . له كتاب التاريخ . مات سنة ٢٧٩ هـ .
(انظر تاريخ بغداد : ١٦٢/٤ ، رقم الترجمة (١٨٤٠) ، وشذرات الذهب : ١٧٤/٢ .

عبدُ الوَهَّاب ابنُ نَجْدَة الحَوْطِيّ [١] ، حدَّثنا بَقِيَّةُ [٢] ، عن الأوزاعِيِّ [٣] ، قال : كان مَكْحولٌ [٤] والزُّهرِيُّ يَقُولان : أَمِرُّوا الأَحادِيثَ [٥] .

وحَدَّثونا عن عبَّاسٍ الدُّورِيِّ [٦] قال : كان أَبو عُبَيْد [٨]

(١) عبدالوهاب بن نجدة (بفتح النون وسكون الجيم) الحوطي (بفتح المهملة وتسكين الواو) ابو محمد الجبلي . قال يعقوب بن الحمصي وابن ابي عاصم ثقة . مات سنة ٢٣٢ هـ (تهذيب) .
(٢) بقية بن الوليد بن صائد الكلاعي (بالفتح) ابو يُحمد (بضم التحتانية) قال احمد : إذا حدّث عن قوم ليسوا بمعروفين فلا تقبلوه . قال ابن سعد : مات سنة ١٩٧ (تهذيب) .
(٣) عبدالرحمن بن عمرو .
(٤) مكحول الشامي ابو عبدالله ، الفقيه الدمشقي . روى عن النبي ﷺ مرسلا . قال العجلي : تابعي ثقة . مات سنة ١١٣ هـ (تهذيب) .
(٥) رواه ابو بكر الخلال في كتاب السنة عن الاوزاعي وقال : سئل مكحول والزهري عند تفسير الأحاديث فقالا : أمروها كما جاءت .
وروى ايضا عن الوليد بن مسلم قال : سألت مالك بن انس وسفيان الثوري ، والليث بن سعد والاوزاعي عن الأخبار التي جاءت في الصفات فقالوا : أمروها كما جاءت .
وفي رواية : أمروها كما جاءت بلا كيف .
(انظر مجموع فتاوى ابن تيمية : ٣٩/٥) (وانظر كتاب الصفات ، للدار قطني : ص ٤٤) .
(٦) عباس بن محمد بن حاتم بن واقد الدُّوري ـ بتشديد الدال وضمها ـ ابو الفضل .
(٧) هو القاسم في سلام .



يقول : نَحنُ نَروى هَذِه الأَحاديثَ ولا نُرِيغُ (١) لها المَعانِي .

وقد رَوَيْنا عن عَبدِ اللهِ بنِ المُبارَكِ أَنَّ رجُلاً قال له : كَيفَ يَنْزِل ؟ فقال له بالفارسيّة : «كد خداى كارخويش كن» يَنْزِل كما شَاءَ (٢)

وإنَّما يُنكِر هَذَا وما أَشبَهَه من الحَدِيث مَنْ يَقِيسُ الأُمورَ في ذلك بِمَا شَاهَدَه من النُّزولِ الذى هو تَنَقل من أعلا إلى أَسفَل ، وانتِقالٌ من فَوْق إلى تَحْت .

وهذا صِفةُ الأَجسامِ والأَشْباحِ ، فأَمَّا نُزولُ مَنْ لا تَسْتَولِي عليه صِفاتُ الأَجسام ، فإنَّ هَذِه المَعانِي غَيرُ مُتوهَّمة فيه ، وإنَّما هو خَبَرٌ عن قُدْرَتِه ورأْفتِه / بعِبادِه ، وعَطفِه عليهم ، واستِجَابَتِه ١١٠٣
دُعَاءَهم ، ومَغْفِرَته لهم ، يَفعَلُ ما يَشَاء ، لا يَتوجَّه على صِفاتِه كَيْفِيَّةٌ ، ولا على أفعاله لِمِّيَّةٌ (٣) سُبحانَه (لَيْسَ كمِثْلِهِ شَيْءٌ وهو السَّمِيعُ البَصِيرُ) (٤)

(١) (أرغت) الصيد (إراغه) طلبته واردته (المصباح : ر/١/غ)
(٢) روى عن محمد بن سلام قال : سألت فضالة عبدالله بن المبارك عن النزول ليلة النصف من شعبان ، فقال عبدالله : ينزل كيف شاء أ . هـ .
(انظر شرح حديث النزول لابن تيمية : ص ٥٦) .
(٣) هكذا في الاصل ، ولعله يريد السؤال عن الافعال «بلم» .
(٤) سورة الشورى : الآية «١١» .

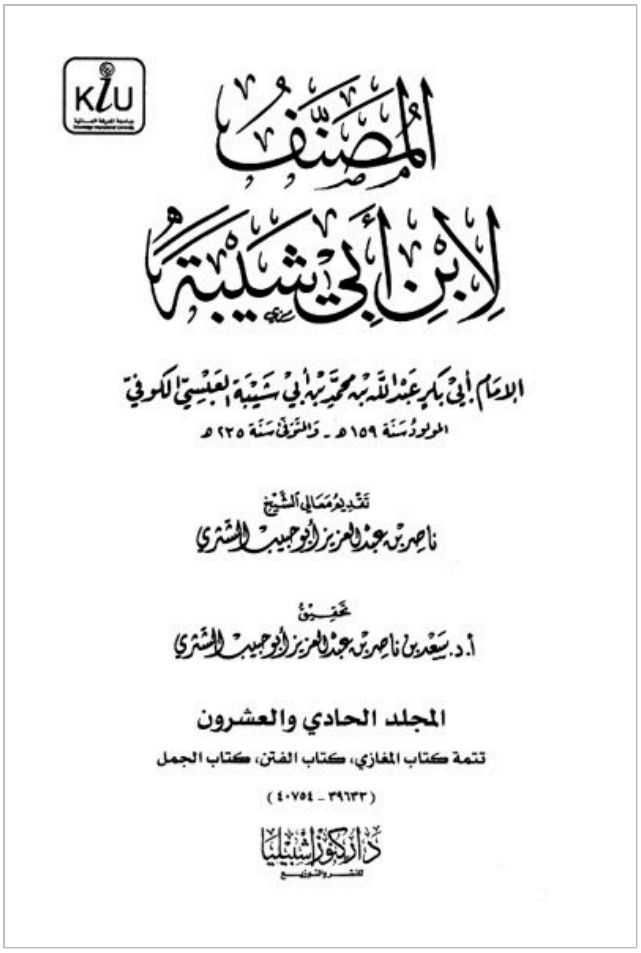
— ٦٣٩ —

أعلام الحديث في شرح صحيح البخارى، أبو سليمان الخطابي، باب الدعاء والصلاة من آخر الليل، ص٦٣٧ إلى ٦٣٩

Imām Ibn Abī Shaybah (gest. 235 هـ) überlieferte von ʾUbayy bin Kaʿb (gest. 30 هـ), dass man an die Verse vom Qurʾān, die einem nicht klar sind, den Glauben machen soll und sie überlassen soll:

> ٤٠٤٧٦ - حدثنا أبو أسامة قال: حدثنا الثوري قال: حدثنا (أسلم) (١) المنقري عن عبد اللَّه بن عبد الرحمن بن (أبزى) (٢) عن أبيه قال
>
> *Es überlieferte uns Abū Usāma, er sagte: Es überlieferte uns ath-Thawrī, er sagte: Es überlieferte uns Aslam al-Minqarī von ʿAbdullāh bin ʿAbdurraḥmān bin (Abzā) von seinem Vater, er sagte:*
>
> لما وقع من أمر عثمان ما كان وتكلم الناس في أمره، أتيت أبي بن كعب فقلت (له) (٣): أبا المنذر ما المخرج؟
>
> *Als sich von der Angelegenheit von ʿUthmān (bin ʿAffān) ereignete, was war, und die Menschen über seine Angelegenheit sprachen, kam ich zu ʾUbayy bin Kaʿb, so sagte ich (zu ihm): „Abā al-Mundhir, was ist der Ausweg (aus dieser Fitna)?“*
>
> قال: كتاب اللَّه، قال: ما استبان لك (منه) (٤) فاعمل به وانتفع به، وما اشتبه عليك **فآمن به وكله إلى عالمه** (٥)
>
> *Er sagte: „Das Buch Allāhs (Qurʾān)“ Er sagte: „Was für dich (von ihm) klar wurde, so handle damit und ziehe Nutzen daraus. Und was für dich unklar ist, **so mache Glaube daran, überlasse es seinem Wissenden**“*

Diese Aussage deckt sich mit unserem Tafwīḍ-Verständnis.



جميع الحقوق محفوظة للمحقق

الطبعة الأولى
١٤٣٦هـ - ٢٠١٥م

دار كنوز إشبيليا للنشر والتوزيع
المملكة العربية السعودية ص. ب ٢٧٢٦١ الرياض ١١٤١٧
هاتف: ٤٩١٤٧٧٦ - ٤٩٦٨٩٩٤ فاكس: ٤٤٥٣٢٠٣
E-mail: eshbelia@hotmail.com

(عبدالله)(١) بن رافع عن ميمون قال: لما قتل عثمان قال حذيفة: هكذا وحلق بيده وقال: فتق في الإسلام فتق لا يرتقه جبل(٢).

٤٠٤٧٦- **حدثنا** أبو أسامة قال: حدثنا الثوري قال: حدثنا (أسلم)(٣) المنقري عن عبد الله بن عبد الرحمن بن (أبزى)(٤) عن أبيه قال: لما وقع من أمر عثمان ما كان وتكلم الناس في أمره، أتيت أبي بن كعب فقلت (له)(٥): أبا المنذر ما المخرج؟ قال: كتاب الله، قال: ما استبان لك (منه)(٦) فاعمل به وانتفع به، وما اشتبه عليك فآمن به وكله إلى عالمه(٧).

٤٠٤٧٧- **حدثنا** عبيد الله بن موسى قال: أخبرنا شيبان عن الأعمش عن إسماعيل بن رجاء عن صخر بن الوليد عن (جُزي)(٨) بن بكير العبسي قال: جاء حذيفة إلى عثمان ليودعه أو يسلم عليه، فلما أدبر قال: ردوه، فلما جاء قال: ما بلغني عنك بظهر الغيب؟ فقال: والله (ما أبغضتك)(٩) منذ أحببتك، ولا غششتك

(١) في اجـ، ع]: (عبيد الله)، وانظر: التاريخ الكبير ٥١٠/٦، والجرح والتعديل ٣٥٨/٦، والثقات ٢٦٥/٧.
(٢) منقطع؛ ميمون لم يدرك عثمان، وأخرجه ابن سعد ٨٠/٣، وأبونعيم في الإمامة (١٤٢).
(٣) في [أ، ب، هـ]: (سالم)، وفي [س]: (سلم).
(٤) في [أ، جـ، س]: (أبزا)، وفي [بـ]: (بز).
(٥) سقط من: [هـ].
(٦) سقط من: [جـ].
(٧) حسن؛ عبدالله بن عبدالرحمن بن أبزى صدوق، أخرجه الحاكم ٣٠٣/٣، وابن عساكر ٣١٤/٧، وابن حزم في الإحكام ٢٥٢/٦.
(٨) في [أ، ب، جـ]: (جرير)، وفي [هـ]: (جزه)، وفي [ع]: (حربي)، وانظر: التاريخ الكبير ٢٥٠/٢، وتوضيح المشتبه ٣٠٥/٢، وضعفاء العقيلي ٢٠١/١، وتصحيفات المحدثين ٧٥٢/٢.
(٩) في [س]: (ما أبغضك).

كتاب المصنف، أبو بكر بن أبي شيبة، ٤٠٤٧٦، ج٢١ ص٤١٨

Imām Ibn Ḥamdān al-Ḥanbalī (gest. 695 هـ) überlieferte Tafwīḍ al-Maʿnā von Imām Aḥmad bin Ḥanbal (gest. 241 هـ):

> وقال أحمد : أحاديث الصفات تمر كما جاءت **من غير بحث على معانيها**
>
> *Imām Aḥmad sagte: Die Überlieferungen der Eigenschaften (Allāhs) werden weitergegeben, wie sie kamen,* ***ohne Suche nach ihren Bedeutungen****,*
>
> وتخالف ما خطر في الخاطر عند سماعها، وننفي التشبيه عن الله تعالى عند ذكرها مع تصديق النبي ص، والإيمان بها
>
> *und es steht im Widerspruch zu dem, was in den Sinn kommt bei ihrem Hören und wir verleugnen den Vergleich (tashbīh) von Allāh, dem Erhabenen, bei ihrer Erwähnung zusammen mit der Bestätigung des Propheten, Allāhs Segen und Frieden auf ihm, und dem Glauben an sie.*
>
> وكلما يعقل ويتصور فهو تكييف وتشبيه، وهو محال
>
> *Und alles, was verstanden und sich gedacht wird, so ist es festlegen eines Wie (takyīf) und Vergleich (tashbīh), und dies ist unmöglich.*

نهاية المبتدئين في أصول الدين

تأليف

أحمد بن حمدان بن شبيب بن حمدان النمري الحراني الحنبلي

المتوفى سنة ٦٩٥ هـ

تحقيق الدكتور

ناصر بن سعود بن عبد الله السلامة

القاضي بمحكمة عفيف

مكتبة الرشد ناشرون

© ناصر بن سعود بن عبدالله السلامة، ١٤٢٤هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر
الحراني، أحمد بن حمدان
نهاية المبتدئين في أصول الدين./ أحمد بن حمدان الحراني، ناصر بن سعود بن عبدالله السلامة.- الرياض، ١٤٢٤هـ
٨٤ ص؛ ١٧ × ٢٤ سم
ردمك: ٢ - ١٦٥ - ٤٤ - ٩٩٦٠
١- اصول الفقه ٢- الفقه الحنبلي أ- السلامة، ناصر بن سعود بن عبدالله (محقق) ب- العنوان
ديوي ٢٥١ ١٤٢٤/٦٣٣٢
رقم الإيداع: ١٤٢٤/٦٣٣٢
ردمك: ٢ - ١٦٥ - ٤٤ - ٩٩٦٠

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى
١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م

مكتبة الرشد للنشر والتوزيع
شارع الأمير سلطان بن عبدالعزيز (فرع الشمال)
ص.ب ٢٠٨٥٢ الرياض ١٤٥٩ - هاتف ٤٨٣٣٤٥٣ - فاكس ٤٨٣٣٤٤٢
E-mail: alrushd@alrushdpub.com
www.rushd.com

• فرع الرياض - طريق الملك فهد - غرب وزارة المالية والاقتصاد ت: ٤٥٥٠٠٠٢
• فرع مكة المكرمة: ت: ٥٥٤١٥٠٠ - ٥٥٤١٥٠١
• فرع المدينة المنورة: شارع أبي ذر الغفاري - ت: ٨٢٤٠٠٠٠ - ٨٢٤٥٢٧٠
• فرع جدة: مخطط مشعل العطيفي - ت: ٦٥٧٢٢٢١ - ٦٥٧٢٢٢٣
• فرع القصيم: بريدة - طريق المدينة - ت: ٣٢٤٢٢٤٠ - ف: ٣٢٥٢٥٨
• فرع أبها: شارع الملك فيصل ت: ٢٢٤٠٧٠٧
• فرع الدمام: شارع ابن خلدون ت: ٨٣٨٢٠٧٥

وكلاؤنا في الخارج
• القاهرة: مكتبة الرشد - مدينة نصر - ت: ٢٧٤٢٠٠٥
• الكويت: مكتبة الرشد - حولي - ت: ٢٦٤٢٥٢٧
• [illegible] دار ابن حزم ت: ٧٠٩٤٤
• المغرب: الدار البيضاء / مكتبة المعارف ت: ٢٠٢٦٠٩
• تونس: دار الكتاب الشرقية / ت: ٨٥٠٨٥٩
• اليمن - صنعاء: دار الآثار ت: ٢٧٤٠٠
• الأردن: دار [illegible] / ت: ٤٦٤٢٧٠
• البحرين: مكتبة الفرقان / ت: ٢٥٥٤٢
• الإمارات - الشارقة: مكتبة الصحابة / ت: ٥٦٢٥٥٤
• سوريا - دمشق - دار القلم / ت: ٢٢١١١
• قطر - مكتبة ابن القيم / ت: ٨٨٦٥٣٣

وقال القاضي: «النزول صفة ذاتية[1]»، فلا نقول نزوله بانتقال» وآخر قولي القاضي أبي يعلي: إثبات الجهة.

والاستواء عند أحمد صفة فعل، وعنه صفة ذات، وأنه العلو والارتفاع، قال: ولم يزل الله عالياً رفيعاً قبل أن يخلق عرشه فهو فوق كل شيء، والعالي على كل شيء.

وقوله: ﴿على العرش استوى﴾[2] أي: علا بلا مماسة، والأولى ترك القولين.

واختار ابن الجوزي نفي الجهة، وحكاه عن أحمد من رواية حنبل، وإليه ميل ابن عقيل والقاضي أولاً، وفي الرواية عن أحمد ضعف، فإنه قال: الله فوق عرشه وعلمه بكل مكان. وأنكر أحمد على من قال إنه بكل مكان.

وقال أبومحمد[3] رزق الله بن عبدالوهاب التميمي شيخ بن[4]: ولا نقول إن العرش مكانه، لأن الأمكنة صنعة الله، وهي بعده، ولا نقول إنه بذاته قاعد على العرش، أو قائم، أو مضطجع، ولا نائم، ولا مماس، ولا ملاصق، بل نطلق الصفة كما نطق به القرآن، ونضرب عن الخوض فيما لا يبلغ حقيقته اللسان».

وقال أحمد: أحاديث الصفات تمر كما جاءت من غير بحث على معانيها، وتخالف ماخطر في الخاطر عند سماعها، وننفي التشبيه عن الله تعالى عند ذكرها مع تصديق النبي ﷺ، والإيمان بها، وكلما يعقل ويتصور فهو تكييف وتشبيه، وهو محال.

وقال أحمد: فوق عرشه وعلمه بكل مكان. ذكره أبونصر السجزي.

وقال القاضي أبو يعلي: «وهو مستو على العرش بلا كيف، ولا مطابقة، ولا مماسة، ولا ما سبيله التقدير والمساحة».

(١) بل النزول صفة فعلية تثبتها لله بلا كيف ولا تشبيه.
(٢) سورة طه ٥.
(٣) هو أبو محمد رزق الله بن عبدالوهاب بن عبدالعزيز بن الحارث بن أسد التميمي الحنبلي المتوفى سنة ٤٨٨هـ، انظر طبقات الحنابلة ٣/ ٤٦٤ - ٤٦٦ تحقيق د. العثيمين.
(٤) هكذا بالمخطوط ويظهر سقط بالكلام لعله كلمة واحدة.

نهاية المبتدئين في أصول الدين، أحمد بن حمدان، ص٣٣

ZITIERVORSCHLAG

Irshād Media (2026): Tafwīḍ al-Maʿnā ist der Weg der Salaf. https://irshadmedia.com/de/posts/tafwid-der-salaf-weg-der-salaf/ (abgerufen am 18. November 2026).

Kurzlink: irshadmedia.com/de/p/185/

Quelle: https://irshadmedia.com/de/posts/tafwid-der-salaf-weg-der-salaf/ · Abgerufen am 18. November 2026